

BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI NAPILAP.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: 1/1 évre 20 kor.,
1/2 évre 10 k., 1/4 évre 5 k. Egyes szám ára 8 f.

Felelősszerkesztő: Weiss Ignác dr.,
Szerkesztő: Győri Imre.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Brassó, Kapu-utca 64. sz. — Telefon : 177

A költségvetési vita reformja.

Brassó, június 23.

A képviselőház pénzügyi bizottsága szerdán az indemnitás javaslatával foglalkozott s ebből az alkalomból egy ellenzéki szónok, a Kossuth-párti Földes Béla, arra kérte a pénzügyminisztert, hogy tegyen erélyes lépést olyan reform létesítése iránt, amely lehetővé teszi a költségvetésnek rendes időben való letárgyalását. Más oldalról is hangzott el hasonló szellemű felszólalás és Lukács László pénzügyminiszter sietett kijelenteni egyfelől azt, hogy a sürgetett kezdeményezés nem a kormányt, hanem a Házat illeti, másfelől azonban azt is, hogy a költségvetés tárgyalásának mai rendjét tagadhatatlanul szükséges megváltoztatni, aminek az igazsága elől senki sem zárkozhatik el.

Lukács miniszter az alkotmányos és parlamentáris formák iránt való kiváló tiszteletéről tett tanúságot, mikor ebben a kérdésben a kezdeményezés jogát a kormánytól elhárította és a képviselőház autonóm jogkörébe utalta.

A Héderváry-kormány ezt a fölfogását kezdettől fogva következetesen vallotta, sőt tekintélyes politikusok és nyomós körülmények unszólása ellenére sem tett kísérletet a házszabályok módosítása iránt.

Bármily elismerésreméltó is azonban a Ház önkormányzatának és a szólásszabadságnak ez a respektálása, most már igazán elkövetkezett az ideje annak, hogy a költségvetés tárgyalása körül kifejlődött kóros állapot orvosoltassék. Ime, az esztendő fele jóformán már elmúlt s még mindig nincs elintézve a folyó évi költségvetés, és a kormány immár harmadizben kénytelen az indemnitás rendkívüli eszközéhez nyulni. És ha az ideai költség-

vetés végre-valahára tető alá jut, nem sokára hozzá kell látni a jövő évi költségvetés tárgyalásához, ami a mai rendszer mellett ismét hónapokat venne igénybe a törvényhozás munkaidejéből. Fontos, nagyszabású reformok várják az elintézést s a parlament alig tesz egyebet, mint azt, hogy folytonosan csak költségvetést tárgyal, s e mellett magával a költségvetéssel sem végez soha a rendes időre. Ez már nem szólásszabadság, hanem visszaélés ezzel a szent joggal, vétkeesen könnyelmű tékozlása a munkaalkalomnak, állandó veszélyeztetése az államháztartás rendjének.

A kormányra súlyosan nehezedik a költségvetés elintézésének ez a szüntelen zavara, amely megbénítja adminisztratív tevékenységét és hátráltatja törvényalkotó programjának a beváltásában. De még sokkal súlyosabban érzi a visszás állapot kárait maga az ország, mert végre is a költségvetés nemcsak arra való, hogy a kormány szabályos mederben intézhesse az állami bevételek és kiadások kezelését, hanem még nagyobb érdeke fűződik a költségvetés kellő időben való törvényre válásához az ország lakosságának, melynek nagy részére az anyagi, egzisztenciális tekintetben is kihat.

Ezenfelül az egész nemzetre nézve veszteség az, hogy törvényhozása produktív alkotások helyett a költségvetési vita hazabeszéléseivel, általános politizálásával, az agyoncsépett bizalmi kérdés meddő feszegetésével fecsérli a drága időt és lehetetlen észre nem vennie a parlamentnek, hogy tanácskozásai iránt éppen ezen visszás állapot miatt országszerte megcsappant

az érdeklődés, az pedig rendkívül súlyos csapás lenne közéletünkre nézve, ha a törvényhozás szerve kiesnék a nemzeti közvéleménnyel való eleven kapcsolatból.

Semmi sem jellemzi jobban a közhangulatot, mint az, hogy éppen ellenzéki oldalról sürgették a pénzügyminisztertől a költségvetési tárgyalás reformját.

Máskor is tett már az ellenzék hasonló nyilatkozatot, de akkor kapcsolatba hozta ezt a kívánságot a választójog reformjával. Most viszont rossz helyre cimezte a főlészóltását, mert nem a kormány, hanem a Ház illetékes a maga tárgyalási rendje felől határozni.

De most már alaposan lehet remélni, hogy megfelelő kezdeményezés a Ház részéről sem fog sokáig késni, a kormány pedig azzal mozdítja elő az ügyet, hogy amint Lukács miniszter megígérte — az óhajtott reformról tervezetet készített és terjeszt a pénzügyi bizottság elé.



SZÉP AKAR LENNI?

SZEPLŐS, RÁNCOS, ARCOT, HÓFEHÉRRÉ ÉS ÜDÉVÉ VÁRÁZSOL a hölgyeknek ma már kedvenc szépség ápoló szere a „MARTA CRÉM”. Rövid használata után meglepő eredmény mutatkozik, szeplőt, pattanást és bármily arctisztatlanságot biztosan eltüntet. Teljes ártalmatlanságért kezesség! 1. Tégely MARTA CRÉM 1 korona, hozzávaló szappan 70f. MARTA POWDER, fehér, krém és rózsaszín színben 1.20 korona. Kapható WACHSMANN JENŐ ÉS TSA egyedüli készítőknél drogeria Szabadka. Budapesti főraktárak: Török József Király-u. 12. Török Sándor: Opera gyógyszerháza Andrassy-ut.

Transsylvania étterem és kávéház.

Elegáns berendezés; általánosan elismert kitűnő konyha; természetes erdélyi borok; pontos — kiszolgálás! — A kávéházban naponta B é n i Á r p á d közkedvelt zenekara játszik. —

(2623)

Kiváló tisztelettel:

ROTHENBÄCHER GY.

A tömösi honvéd-émlék ünnep.

*

Brassó, 1911.
jun. 23. —

A szabadságharc egyik legfenségesebb drámájának, a magyar thermopilei szoros harcának évfordulója alkalmából, mint eddig minden évben, úgy az idén is, lerója a nemzet háláját Brassó város hazafias polgársága.

A dicső harc 62-ik évfordulóját vasárnap, június hó 25-ikén tartják meg. Az ünnepélyt a „Brassói Iparos Ifjak Önképző Egylete” és az emlékoszlop restaurálására alakult bizottság rendezői és részt vesz azon a brassói máv. „Vasutas Olthon” is és a rendezőség szívesen látja a brassói egyesületeket és felkéri a polgárságot, hogy a hazafias ünnepen minél számosabban jelenjenek meg.

Az ünnepély műsora:

Gyülekezés vasárnap délelőtt negyed 11 órakor az „Iparos Ifjak” Fekete-utca 47. számú helyiségében. Innét elindulva, fél 11 órakor csatlakozás a „Máv. Vasutas Olthon” Kut-utca 23. szám alatti helyiségénél azokhoz, akik nem a Fekete-utcában gyülekeznek össze.

A vonat a nagy állomásról délelőtt 11 óra 25 perckor indul és az ünnepség színhelyén megáll.

Felvonulás a szoborhoz.

1. Hymnus. Énekli a Máv. Dalárda.

2. Magnificat beszéd. Tartja Józsa Adolf.

3. Szavalt.

4. Ünnepi beszéd. Tartja Pál Dénes ref. lelkész.

5. Az emlékmű megkoszorúzása.

6. Nemzeti zászló. Énekli a dalárda.

Ebéd a szabadban. — Játékok.

Este 7 órakor visszaindulás a szobortól különvonattal, vagy ha az idő nem kedvezne, úgy délután a 4 óra 15 perckor induló személyvonattal.

Ételelekről mindenki maga gondoskodik, itálról azonban gondoskodik a rendezőség.

Az ünnepélyt kedvezőtlen idő esetén vasárnap, július 2-án tartják meg.

Uri családhoz

vidékre keresek egy

**üzleti elárusító
és házi leányt**

fizetéssel és teljes ellátással.

Bővebbet a kiadóhivatalban. 600

Kartelen kívül.

— A felsőrákosi

Fejvértorlódást nem okoz. — Megrendelhető a főraktárban: Brassó, Hosszu-utca 90. — Telefon-szám: 213. —

10 üvegen felül házhoz szállítva: üvegenként 12 fillér. — 50 üvegen felül 11 fillér. — Megrendelések azonnal eszkeztetnek.

Brassó és a töröcsvári vár.

A fogarasi főispán átirata.

— A Brassói Lapok
tudósítójától. —

Brassó, 1911. —
— június 23. —

Széll József, Fogarasmegye főispánjától a mai napon átirat érkezett Brassó város tanácsához, amelyben felkéri a városi tanácsot, hogy a tulajdonát képező Töröcsvár községben fekvő várat a vereskereszt egyet céljainak megfelelő kórház részére engedje át, illetve engedje meg azt, hogy Töröcsvár politikai község felajánlhassa azt az országos veres kereszt egyetnek, hogy nevezett várat háború esetén sebesült harcosok számára kiegészítő kórháznak berendezze.

Megjegyzzi végül a főispáni átirat, hogy az átengedésből a szabályok értelmében a városra sem békében, sem háborúban semminemű anyagi megterhelés nem hárul, mert az ajánlatból folyó összes kötelezettségek az ajánlattevő községet terhelik, másrészt azonban hálás köszönettel venné, ha a város ez irányban is némi anyagi segédességet nyújtana — illetve csak háború esetére kilátásba helyezné — hogy Töröcsvár község e tekintetben hozandó áldozatai megkönnyebbültenek.

A globetrotter péklegények.

— Jelenet a brassói főkapitány előtt. —

— A Brassói Lapok
tudósítójától. —

Brassó, 1911.
június 23. —

Sandu Alexandru és Tzanu Ferencz péklegények néhány nap előtt még Bukarestben dagasztották a kiflit s a kenyeret a bukarestiek részére. Néhány héttel ezelőtt azonban megunták a szakadatlan dagasztást és felcsaptak — globetrottereknek. Magyarul mondva: „nyakukba vették az apostok lován a világot.”

Globetrotterségük első hetében, a legelső hosszabb állomást Brassóban tartották. Ma reggel érkeztek meg. Diszes, sőt tulcitra román nemzeti öltözkében, bocsorosan, báránybőr sipkásan köszöntöttek be Brassóba. S ami a legfőbb: a jobb vállukon keresztül egy széles piros-fehér-zöld, a bal vállukon keresztül pedig egy széles vörös-sárga-kék szalag volt kötve. A cifra ruhájukat pedig még cifrábbá tette a töméntelen nemzeti színű meg román nemzeti színű kokárda, szalagocska és érem. Egyszóval cifrák voltak, tarkítva az ékes román trikolorral. És ilyen állapotban állítottak be Brassóba.

Mentek-mendégéltek a város felé, azaz, hogy jobban mondva jöttek maguktól, addig,

amíg a rendőrségre nem kerültek. Azontul már vitték őket egyenesen az inspekciós tisztviselő elé. Az inspekciós tisztviselő pedig végig nézte őket tetőtől talpig, és csak annyit mondott:

— Gyerünk csak a főkapitány elé.

S elöl megindultak a globetrotterek, utánuk az inspekciós rendőrtisztviselő, még hátrább egy rendőr. Be, egyenesen a főkapitány szobájába.

A főkapitány először elmosolyodott, aztán szigorura változott az arca. Csak egy kézmozdulatot tett, amiből a tolmács szerepét is játszó rendőrtisztviselő megértette, hogy:

— Le azzal a román szalaggal.

Mikor pedig a vetkőztetési aktus véget ért, — felderült a főkapitánynak eddig morózus arca is. S átadta üdvözlését és szerencsekívánatait a magyar hatóságok nevében a globetrottereknek ahhoz az uthoz, a melyet Brassón, Rómán, Párison keresztül akarnak megtenni.

A péklegények pedig, akik egyebekben képeslevelezőlap árusítással foglalkoznak, még ma tovább indultak, Róma felé — s még most is mennek — ha meg nem álltak.

Város és megye.

*

Brassó, 1911.
június 23. —

A városi tisztviselők
és közegek drágasági
pótléka.

(Saj. tud.) Brassó város képviselőtestületének pénzügy-gazdasági bizottsága — amint ezt a „Brassói Lapok” csütörtöki száma jelezte — csütörtökön délután 4 órakor tartott ülésén foglalkozott a városi tisztviselők és közegek ama kérvényével, amelyben drágasági pótlékot kérnek.

Az ügy előadója, Reinisch János tanácsjegyző és néhány bizottsági tag pártoló felszólalása után, a bizottság azt a határozatot hozta, hogy a képviselőtestület előtt évi 10 százalékos drágasági pótlék megadását hozza javaslatba, mindazon időig, míg a fizetésrendezés kérdése véglegesen el lesz intézve.

A pénzügy-gazdasági bizottság ezen határozatának meghozatala alkalmával tekintettel volt arra, hogy a tisztviselők fizetése más városokhoz viszonyítva, sokkal kisebb, továbbá, hogy a lakbér a brassói viszonyokhoz mérten igen csekély.

A képviselőtestület valószínűleg a július havi közgyűlésen foglalkozik a drágasági pótlék kérdésével.

Egy kis fűszerüzlet

elutazás miatt jutányos árban eladó.

Cím: Hirscher-utca 30. 594

Kartelen kívül. „Mária”-forrás

— A felsőrákosi

Fejvértorlódást nem okoz. — Megrendelhető a főraktárban: Brassó, Hosszu-utca 90. — Telefon-szám: 213. —

10 üvegen felül házhoz szállítva: üvegenként 12 fillér. — 50 üvegen felül 11 fillér. — Megrendelések azonnal eszkeztetnek.

Az EKE választmányi ülése.

(Beszámoló — Turista Otthon.
Évforduló)

Brassó, 1911
június 23. —

Az EKE brassómezei osztályának választmánya tegnap d. u. tartott ülésében, melyen a tagok szép számban vettek részt, örömmel vették tudomásul a legutóbb rendezett EKE-estély sikerét és dr. Kupcsay Bernát ügyvéd javaslatára a rendezésért köszönetet szavaztak az elnökek.

Kimondták az elnök javaslatára, hogy a jövő évben estély tartása helyett gyűjtést rendeznek a menedékház javára, a legszerényebb adományt is szívesen fogadva a kulturális célra.

Elhatározták, hogy a menedékháznak időközben észlelt építési és egyéb hiányait, valamint az odavezető utakat és jelzéseket helyreállíttatják.

Lázár Lajos máv. főellenőr, állomásfőnök bejelentette, hogy a meteorológiai készülékek megérkeztek s így a nagyközhavasi menedékház időjelző állomássá való felszerelése küszöbön van.

Halász Gyula elnök indítványát, hogy az EKE brassómezei osztálya a városunkat olyan sűrűn és rendszeresen felkereső tanulók részére, de más turisták részére is, Brassóban mielőbb Otthont teremtsen, melyben a tanulmányuton levő növendékek jó és tiszta szállást, egészséges és olcsó ellátást kapjanak, a választmány egyhangúlag, lelkesedéssel tette magáévá.

Az indítvány megokolása szerint a szükséges tőkét az összes magyarországi közép, szak és polgári iskolákban való gyűjtéssel hozná össze, melyet a közoktatásügyi miniszter rendelne el, sőt ő is adna bizonyos évi segélyt. Az Otthon természetesen csak az esetben jönne létre, ha ezek az előfeltételek teljesülnének.

Végül elhatározta a választmány, hogy a nagyközhavasi menedékház felavatásának első évfordulója alkalmából, július hó 2-án, vasárnap, kirándulást rendez a Nagyközhavasoson s a részvételre minél nagyobb közönséget iparkodik megnyerni.

Tanügy.

*

Brassó, 1911.
június 23. —

Kitiltott tankönyvek. A m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszter az „Istoria Bisericeasca” pentru scoalele Poporale. Editiunea V. (prelucrata) Pretul: brosurat 50 fileri. Nagyszeben Editura si tiparul tipografiei Archidiecezane. 1908. és az „Istoria Bisericeasca pentru scoalele Poporale. Editiunea VI. (prelucrata) Pretul: brosurat 50 fileri. Nagyszeben Editura si tiparul tipografiei Archidiecezane 1910” című népis-kolai tankönyveket, mivel azoknak egyes tanításai homlokegyenest ellenkeznek a történeti igazsággal, s bennük olyan célzatosság van, amely alkalmas arra, hogy a gyermekek lelkében gyűlölködést, legalább is nagyfokú idegenkedést keltsen a magyar nemzet iránt, tehát mivel ezen könyvek az 1907. évi XXVII. t.-c. 17. §-ában foglalt hazafias szellemben való nevelés eszközlésére nem alkalmasok, az összes hazai elemi népiskolákból kitiltotta.

A rejtélyes brassói kirándulás.

A csontváz titka.

— A Brassói Lapok
tudósítójától —

Predeal, 1911.
június 23. —

Szükszavu jelentés érkezik a romániai Bustenből: Néhány nappal ezelőtt egy emberi csontvázat találtak, amelyről a fej hiányzott.

A hulla ruházatának zsebében találtak egy kulcsot 18-as számmal és Blumen József névre kiállított nyugtát, amely arról szólt, hogy Blumen 1910. augusztus havában a Regina szállodában 20 napra szobát bérelt.

A fiatal ember Szinajából Odobestre,

majd Brassóba utazott és innen kirándult egy ismeretlennel a Bucsecsre, amely alkalommal Rozsnyón és a malajesti völgyben látták is őt.

Meglehet, hogy Blumen József balesetnek esett áldozatul, de az sincs kizárva, hogy bűntény esete forog fenn.

A megindított vizsgálat van hivatva hideríteni, hogy mi okozta a fiatal ember rejtélyes halálát és a vizsgálat főleg az irányban folyik szorgosan, hogy ki az az ismeretlen, aki Brassóból a Bucsecsre, Rozsnyóra és a malajesti völgybe kalauzolta Blumen Józsefet.

SZINHÁZ.

*

Brassó, 1911.
június 22. —

Műsor:

Június 28-án, „A testőr.”
Június 29-én, délután fél 4 órakor, „Az aranyember”; este 8 órakor, „A medikus.”
Június 30-án, „Lili.”
Július 1-én, „A Gésák.”
Július 2-án, délután fél 4 órakor, „Bukov”; este 8 órakor, „Luxemburg grófja.”
Július 3-án, „Az obsitos.”
Július 4-én, „A balga szüz.”
Július 5-én, „Tündérszerzem.”
Július 6-án, „A szultán.”
Július 7-én, „A szent liget.”
Július 8-án, „A muzsikusz leány.”
Július 9-én, délután fél 4 órakor, „Lotty ezredesi”; este 8 órakor, „A muzsikusz leány.”
Július 10-én, „A muzsikusz leány.”

A Színházi Ujság első száma 20 oldal terjedelemben, gazdagon illusztrálva, változatos és érdekes tartalommal vasárnap reggel jelenik meg. Ára 20 fillér és kapható lesz az összes brassói ujságárúsi helyeken, az elővételi jegypénztárnál a színházban és este a jegyszedőknél.

A világ legjobb pouderja: YES porcelánpoudér. Brassóban minden gyógyszertárban és drogeriában kapható. Három és öt koronáért.

HIREK.

Brassó, 1911.
június 23. —

Nyár.

*

Lassankint kialakul a nyári élet képe. Immár túl vagyunk az álomhangu praeludiumokon, a nyár hajnali miséjén, mely megihette a zsendülő füveket, réteket, bokrokat és mindent. Elcikáztak fölöttünk a nap első próbasugarai; most már bátran, öntudatosan mosolyoghatunk mindenki szemébe s a nyarat élhetjük, élvezhetjük szűkebb hazánkban.

Figyeljük csak meg: a nyár rekvizitumai, mint valami egyéni költő szókinccse: egész különösek és lebilincselők. Az utcákon városiasan haladó, de falusi egészségi emberek, komoly ügy jelével, de naiv könnyelműséggel s biztos életkedvvel az arcukon. Aztán falusias járásu asszonyok, akik egymást érdeklődőn, kíváncsian kémlelik s üdén, hangosan beszélnek.

Vidám, kedves a nyár képe, hangulatos és élénk is. És mindebben nem volna eljes vidám, kacagó varróleányok promenádjai s fűtűs, könnyen öltöző suszterinasok szaladgálása nélkül.

És nagyon-nagyon jó már, hogy elkövetkezett a nyári élet. Már ott tartottunk ugyanis, hogy kimerült ködökben, esőkben a város. Már-már megfakultak a sanda tűzfalak és már feszengeni kezdtek a trottoárok szegélyei, amint csupa szomorú s nyomott vállu ember ment végig rajtuk. És a hótól romló házfedelek kihullott zsindeleikkel színesen és bámészan álltak a kietlenség közepette; az elernyedés groteszk disztelenségében,

— **Lakást a munkásoknak.** Egyszerre több vármegyének munkásház-intézményéről hallunk hírt. Békés, Csongrád, Jásznagykun-Szolnok, Vas vármegyék, de rendre többen is erősen hozzáfognak a munkásház-telepek kiépítéséhez. Ezen a nyáron körülbelül ötezer mezőgazdasági munkás fog külön hajlékhoz jutni. Csak Brassó nem tesz egyetlen lépést sem ezen a téren, pedig már közel két évtizede, hogy a régi, rossz szokásokhoz ragaszkodó felfogás mellett megmozdult a közlekedés is. Számbaveszik immár, hogy a községnek, az államnak nemcsak erkölcsi, hanem anyagi javát is előmozdítja az emberi mivoltának tudatában megerősített megelégedett és egészséges munkássztály. Hozzájárult ehhez talán az az aggodalom is, hogy Magyarországot még több munkáskézről fosztja meg az amerikai kivándorlás, ha nem gondoskodnak a kivándorlásra csábító okok elhárításáról. Az itthonmarasztásnak pedig kétségtelenül egyik eszköze az is, ha tisztességes, kellemes, egészséges otthoni adhatunk a szegény embernek. Ideje volna, hogy az illetékesek végre ambiciózus jóindulattal vegyék kezükbe ezt a mindenneknél fontosabb kultúrkérdést.

Doktor főhadnagy. Érdekes doktorrá avatás történt a kolozsvári egyetemen. Nagyotóti Apáthy Jenő honvédfőhadnagy, a nagyváradi honvéd hadapród iskola tanára, kit fél évvel ezelőtt avattak politikai tudorrá, most letéve a kiegészítő szigorlatot, megszerezte a jogi doktorátust is. A főhadnagy három évvel ezelőtt tette le a két alapvizsgát s miután abszolvált,

háromnegyed év alatt megszerezte mind a két doktorátust.

— **Uj postai ügynökségek Erdélyben.** Magyarfenes községben ujonnan berendezett postai ügynökség működését 1911 év július hó 1-én megkezdte. Az új postai ügynökség kézbesítőköre csak Magyarfenesre terjed ki. — Az Udvarhely vármegyében Vargyas községben működő m. kir. postai ügynökséget és a nevezett postai ügynökség által Olaszteleken és vissza fenntartott naponkinti gyalog, ugyancsak az olaszteleki postamester által Olasztelekről Barótra és vissza fenntartott naponkinti egyesfogatu kocsiküldönc postajáratot 1911. év július hó 30-án a postaigazgatóság megszünteti és helyette 1911. év július hó 1-ével teljes fel- és leadószolgálatot postatakarékpénztári közvetítő hivatal gyanánt is működő postahivatalt létesített és Vargyasról Olaszteleken át Barótra és vissza naponkinti egyszer közlekedő egyesfogatu kocsiküldönc postajáratot rendezett be az igazgatóság.

x **Grand Fayence szappan** a legkiválóbb toilette és dezinficiáló szappan. Brassóban minden drogeriában és gyógytárban kapható Ára 1.50 korona. Főraktár: Lang és Theil drogueriában. —442—

— **Vörösmart — megálló rakodóállomás.** A máv. kolozsvári üzletvezetősége ezúton is értesíti a szállító közönséget, hogy Vörösmart megálló helyet f. évi július 1-étől kezdődőleg a korlátozott kocsirakományu teheráru fel- és kiadási forgalomra is megnyitják. Ezen korlátozott forgalmu állomáson fel- és leadásra kerülő áruknak a vasuti kocsiba való be- és abból való kirakását a felek saját költségükön kötelesek végeztenni; oly áruk, melyeknek be- vagy kirakása külön berendezést igényel, valamint előszállítványok a fel- és leadásból ki vannak zárva. A megnyitandó megálló rakodó állomás elszámoló állomása Földvár állomás lesz. Az elszállításra szánt áruk feladása, ugyancsak a megérkezett áruk fuvarleveleinek kiváltása tehát Földvár állomáson eszközölendő. A díjszámítás, — addig is, amíg erre nézve a Vasuti és Közlekedési Közlönyben a módok közötté tétetnének — a tényleges kilométer távolság alapján, vagyis akként történik, hogy a szállítás iránya szerint Apáczta és Földvár állomások kilométer távolságaihoz a fentebb említett 13, illetve 3 km. hozzáadandó és az így nyert összkilométer távolságnak megfelelő díjtételek alkalmazandók.

— **A Ganz-gyár Csikmegyében.** A Ganz-gyár igazgatósága azzal a tervvel foglalkozik, hogy a csikmegyei Gyilkostónál hidroeletromos művel létesít. A napokban a gyár egy főmérnöke a helyszínen járt, s meglátogatta az összes érdekelt gyergyói községeket. A gyár már a közel jövőben konkrét javaslatot fog terjesztetni Gyergyószentmiklós város és az érdekelt csikmegyei városok és községek elé, elektromos világtással való ellátásuk dolgában.

† A hálósobák réme, a poloskák kiirtása eddig a lehetetlen dolgok közé tartozott. Míg azonban a Löcherer Cimexinnel történtek próbák, beigazolódott, hogy a Cimexin hatása folytán a peték rögtön kiszáradnak és többé ki nem kelnek. A Cimexin mindenütt használható, szövetet, butort, faat, vagy festést nem piszkít; nyomot, vagy foltot nem hagy. Moly ellen egyedüli biztos szer. Kapható: a Fehértemplom gyógyszer-tárba és Lang és Theil drogueriájába, Brassó —329—

Állami ménosztályozása és kiselejtezése Erdélyben. Az állami ménestelepek ménanyagának osztályozása, illetve selejtezése Désen július 12-én, Sepsiszentgyörgyön július 14-én, Homoródon július 16-án fog megtartatni. A ménesteleposztályoknál a jelzett napokon kiselejtezték, tenyésztésre még használható mének mindjárt a helyszínen el fognak adatni.

— **Gazdáltnál lopott pénz.** A rendőrség ma délután letartóztatta Kovács János 17 éves és Kovács János 13 éves hosszufalusi suhancokat, akik tegnapelőtti baromvásáron — vallomásuk szerint — egy háromszéki embernek a zsebéből mintegy 200 koronát kiloptak. A rendőrség most keresi a lopott pénz tulajdonosát. A fiukat akiknél a lopott pénzből 170 koronát megtaláltak egyelőre fogva tartják.

— **Sertészárlat Kolozsvárt.** Kolozsvárról — mint onnan jelentik — fellépett a sertésvész. A főkapitány elrendelte a sertészárlatot.

— **Vizbefult huszár.** Szamosújvárról írják: A lovak fűrésztésénél Székely Ferencz küllőmegyei születésű közhuszár e hó 18-án vigyázatlanságból a felső gátnál olyan helyre ment, ahol az örvény lehuzta lováról s miután nem is tudott uszni, a vízbe fulladt. Társai hasztalanul igyekeztek megmenteni, minden törekvésük céltalan volt. A huszár alábukott s többé nem merült fel. Csak a késő délutáni órákban sikerült hüláját megtalálni.

— **Eladó fajgalambok.** Mindenféle fajgalambok eladók. Bővebbet Fekete-u. 31.

TÖZSDE

„A Magyar Általános Hitelbank”
brassói fiókjának távirati értesülései.
BUDAPESTI ÉRTÉK-TÖZSDE
Z á r l a t:

Budapest, 1911. június 23.

Magyar hitel	836.50
Osztrák hitel	661.50
Államvasut	756.—
Jelzálogbank	489.—
Leszámitoló Bank	565.—
Hazai Bank	311.50
Magy. Agrár és Jár.-bank	515.—
Magy. Bank és Ker.-részv.	746.—
Rimamurányi	678.—
Salgótarjáni	668.—
Közüti vasut	771.25
Városi villamos	413.50

Irányzat: szilárd.

BUDAPESTI GABONATÖZSDE

Buza	11.94
Zab	8.21
Tengeri	7.34
Rozs	9.35

Saját készítményű modern

cserépkályhákat

épület-kerámiákat, csempe falburkolatokat, épület-szobrászati munkákat bármily kivitelben és ezeken kívül minden e szakba vágó munkákat elvállal

Ziegler Ferencz
iparművészeti szobrász és kerámikus
Feketealom.

Regény-csarnok

Cenci kisasszony.

— Elbeszélés. —

Írta: CSULAK LAJOS.

4

Néhány pillanatnyi szünet után folytatta:

— Azoknak a szerelme nem szerelem, sőt azt mondom, hogy ezt az érzést befo-gadni nem is képesek. De azt sem látom be, hogy mi teher lenne az: a gyermekeimet nevelni s éretttük sok élvezetről len-on-dani! A szülőnek legkedvesebb kincse, a gyermeke. Ezt bebizonyítja neked... nem a költő, nem a bölcs... hanem egy okta-lan állat. Ha ez a legkedvesebb, akkor min-denféle más élvezet azonnal nem válik él-vezeté, mert hiszen legkedvesebb kincsem-től szakít el. Azt meg éppen jól mondtad, hogy a természetadta alkotásunkra hivat-koztál, — mert akkor azt is tudnod kell, hogy a nő a családi életre van alkotva. Re-mélem, ezt nekem most huszonhárom éves koromban jobban kell tudjam, mint kellett vol-na tizennyolc éves koromban.

— No bizony édes Magda, ha te így gondolkozol, akkor én megmondom neked kereken, hogy az élet boldogságára nézve nagyon problematikus fog lenni.

— Hogyan érted? — kérdi Magda.

— Nem lehet azt másképpen érteni, csak így: te bizonyosan szerelmes vagy. Neked most ez az érzés hatja át agyad, szí-ved, egész valódat, attól nem látsz mást, attól nem tudsz előre gondolni. Ez a szem-űveg, mely most mindent rózsaszínben mu-tat. De majd eljön egy idő, amikor ez az érzés, melyet te olyan nemesnek tartasz, egyszer majd kezd lekopni; emitt, amott házagok esnek rajta. Hiszen ez még nem is lenne baj, de nagyobb baj az, hogy azokat a házagokat kezdik betölteni az élet apróbb és nagyobb kellemetlenségei. Családi bajok, társadalmi bajok, ezek pedig a fekete árnyé-kukat lassan rávetik arra a még ott maradt vékony zománcára a te szerelmednek és egyszer azon veszed észre magad, hogy a mikor megnézed, hát az többé nem szerelem. Szépen ecetté erjedt.

— Soha! — kiált Magda — Soha és soha! Az igaz szerelem egy és örök! Az el nem mulik, az le nem kopik. És ha mégis, az, akkor nem volt szerelem. Elhiszem, hogy a te kezed után is szaladtak valaha, de azt nem hiszem, hogy te igazán, őszintén, szíved minden erejével szerettél volna.

Azt megengedem, hogy idővel talán hogy alább valamit a hévből, a perzselő lángból. De ez nem a szerelem elmúlása. Ez egy lélektani processzus, melyet a kor hoz magával. Idők teltevel száll alább és alább a vér melege, emiatt lesznek kisebb-bek és kisebbek a szerelem felcsapó láng-jai. De ekkor egyúttal kezd felül kerülni az okos megfontolás is, mely nem engedi meg már a fiatal évekkel járó nagyobb heveket.

Csak ennyi, de ez nem a szerelem el-múlása. — Hanem úgy akkor a mások sze-retete is bekerekedik a szívedbe, ez a szülői szeretet. Ki mondja pedig, hogy az nem lenne éppen olyan nemes, éppen olyan édes, éppen olyan boldogító?

(Folytatjuk.)

— **Tarcsi Pál** elvállal mindennemű butorcsomagolást. Található Kapu-utca 72 sz. a. (Magyar Ház.)

LEGUJABB.**TELEFON. — TÁVIRAT.**

Saját tudósítónk jelentés e,

(Budapest, 1911. június 23.)

(Este 10 óra.)

A képviselőház ülése.

Budapest, június 23.

A képviselőház mai ülésén folytatták az igazságügyi tárca költségvetésének tárgyalását. Több képviselő szólalt fel, köztük Lukács László is, akinek beszéde után a Ház a tárca költségvetését részleteiben is elfogadta.

Budapest, jun. 23.

A Ház holnapi ülésén megkezdik az indemnitásról szóló törvényjavaslat tárgyalását, amelynek befejezése után — amit hétfőre várnak — megindul appropriációs javaslat feletti vita.

Budapest, június 23.

Ábrahám Dezső a Ház holnapi ülésén interpellálni fog a szivarok és a cigaretták árának felemelése ügyében. Lukács miniszter az interpellációra azonnal válaszol.

Az osztrák helyzet.

Bécs, június 23.

A politikai helyzet egyre válságosabb. A megfogyatkozott keresztényszociálista párt mai konferenciáján politikai állásfoglalását későbbi időre tartotta fenn magának.

Politikai körökben biztosra veszik, hogy a Bienerth-kabinet beadja lemondását. Ha a király, ami valószínű, a lemondást nem fogadná el, az osztrák kormány a csehek segítségét fogja igénybe venni egy kormánytöbbség megszerzésére.

A király július 12-én tartja trónbeszédét.

Horvát értekezlet

Budapesten.

Pejasevich horvát bán ma felhívást intézett a horvát vezetőpolitikusokhoz, hogy e hó 26-án Budapesten értekezletre gyűljenek össze.

A Zsilinszky-fiuk bűnperének tárgyalása.

Békésgyűla, június 23.

A Zsilinszky ügy mai tárgyalásán a perbeszédnek kerültek sorra. Ítélet vagy ma éjjelre, vagy legkésőbb holnap délelőttre várható.

A bécs—budapesti repülőverseny.

Budapest, június 23.

Se Bier, sem pedig Umlauff, a diadalmas aviatikus nem utaztak ma haza Bécsbe. Bier motorján hiba esett, s így, amíg azt rendbe nem hozzák, nem repülhet vissza Bécsbe. Umlauff holnapra tervezi felszállását.

Bécsujhely, június 23.

Warchalowszky aviatikus ma reggel megindult Budapest felé.

Miller főhadnagy törölte a versenyzők névsorából.

Budapest, június 23.

A legújabb jelentések szerint Bier főhadnagy a bécs—budapesti repülőverseny egyik résztvevője holnap délelőtt vonaton visszautazik Bécsbe, a honnan egy teljesen új szerkezetű repülőgéppel újból megteszi a bécs—budapesti utat.

Umlauff kapitány holnap délután repül vissza Bécsbe.

Ujabb kolerariadalom.

Budapest, június 23.

A tamesmegyei Duna-Abonyból jelentik, hogy ott ma egy fiatal leány koleragyanus tünetek közt megbetegedett.

A hirre óriási riadalom keletkezett a községben s a hatóságok minden lehető óvintézkedést megtettek.

A délután megejlett orvosi vizsgálat folyamán megállapítást nyert, hogy egyáltalában nem forog fenn koleraeset, hanem a leány gombamérgezésben betegedett meg.

Velencében megtámadtak egy magyar lap kiadóhivatali tisztviselőjét.

Velence, június 23.

Ma délelőtt a nyílt utcán több előkelően öltözött uriember megtámadta Reinitz Bélát, a Pesti Napló kiadóhivatalának főtisztviselőjét.

A támadók ujságírónak nézték Reinitzet — s felelősségre vonták azokért a cikkekért, amelyek a magyar sajtóban a velencei koleráról megjelentek, s amelyek — szerintük — Reinitz tudósításai nyomán kerültek a budapesti lapokba.

Reinitz védekezett s támadói csak akkor nyugodtak meg, amikor Reinitz nyilatkozatot írt alá nekik a nyílt utcán, amelyben kijelenti, hogy ő semminemű tudósítást a velencei koleráról a budapesti lapoknak nem küldött.

Öngyilkos kereskedő.

Budapest, jun. 23.

A budapesti összekötő vasúti hídról ma délben a Dunába ugrott Ulsinszky Lajos volt budapesti kereskedő. Eltűnt a habok között, s nem sikerült kimenteni.

Ulsinszkynek még alig néhány évvel ezelőtt virágzó kereskedése volt Budapesten, azonban anyagi zavarok közé jutott s alig néhány hónap alatt

tönkre ment. Nagy nyomorba jutott, s ez a nyomor kergette a halálba.

Zendülés Oroszországban,

Pétervár, junus 23.

Az egyik szibériai községben zendülés tört ki. A parasztok megtámadták a csendőröket. Igen sokan súlyosan megsebesültek.

FIGYELEM.

Alulírott tisztelettel tudatom, hogy intézetemben női ruhák és bluzok, valamint fehérneműek lelkiismeretesen tisztára tisztíttatnak olcsó árak mellett.

Gallér és közelők is vakító fehérek lesznek.

Ugyanitt függönyök is tisztíttatnak.

Becsés megrendeléseket várva

vagyok mély tisztelettel

ROCHEL RÓBERT

(567)

Felső Vár-utca 31.

Német kisasszony

vagy asszony kerestetik 3 felnőtt gyerek mellé délutáni társalgásra. Bővebbet e lap kiadóhivatalában.

**Két építő-lakatos kerestetik**

Müller György és Testvéréhez
Feketehalom 160. (160)

Szlojikai sósvíz

CZUKORBETEGSÉG ELLEN
speciális gyógyvíz.
KÖHÖGÉST, REKEDSÉGET, IDULT GYOMOR ÉS
HUGYSZÉRVÉ BAJOKAT
GYÖKERESEN GYÓGYÍT.
Főraktár:
Theil László és O.E. ásványvízkereskedőnél.
Telefon szám 463:

AJÁNLHATÓ CÉGEK

„A D L E R“ automobilok,
autó olaj, autópneumatika,
kerékpár és autókikölcsön-
zés, kerékpár, varógépek,
valamint azok javításai **legjobbak:**
MOOSER MIHÁLYNÁL
BRASSÓ, KAPU-UTCA 39.

Schmitz József
Közép-utca 12.
Fest és tisztít
mindennemű férfi-, női- és gyermekruhá-
kat a legolcsóbb árak mellett.
Fehérnemű mosás és fényvasalás.
Fiók üzlet: Kolostor-utca 25.

MÁLNÁSI
MÁRIA-FORRÁS
természetes alkalikus sós sava-
nyuvíz. Legkiválóbb köptető- és
-: -: étvágyemelő szer. -: -:
-: Kapható mindenütt. -:
Kútkezelőség: BRASSÓ.

Lányi József
liszt-, termény- és mezőgazdasági gépek,
motorok és teherszállító automobilok
bizományi üzlete, kereskedelmi ügynökség
Brassó.
Bizományi raktárak és iroda:
Hosszu-utca 201. és Vasut-utca 25.
Telefon 382.

Tellmann Vilmos és Tsai
posztógyára.
BRASSÓ, Hátulsó-utca 50-56 sz. a.
Raktár-áruház: Buzasor 9.
Ajánlja saját készítményeit mindenféle
posztókban és flanellekben.

ROTH JÁNOS
gépszerelő
BRASSÓ, UJ-UTCA 28.
Készít: gyapjufésűt, hintát, cordin- és fonógépeket stb.
továbbá építő-lakatos-munkákat.
Ajtó, kapu-, erkély- és sárkerítéseket lépcsőrácsokat,
(2707) transzmisziók stb.
Motorok, gőzgépek, malmok pontos és olcsó javítása.
Kérdőzködésekre azonnal és díjmentesen válaszolok.

G y ő z ő d j ü n k
meg arról, hogy legjobban fest és tisztít
KÖRNER Ö.
— géperőre berendezett intézet. —
BRASSÓ,
Üzlet: Hirscher-u. 3. Gyár: Alsó fővény-u. 1. a

Csak Sterns János kötél-
verőnél
Hirscher-utca 3. sz. a. kapható
transmissio-kötél, malom felvonó gurtai, spárga-
gurtai, juta-gurtai, redőny-zsinórok, spárgák, ló-
hálók, hintaágy, vásári táskák, hátvédő, tábori
székek, gyermekhinták, ablakvédő gurtai, gyer-
mekhordó gurtai, vízhatlan ponyvák és minden
a szakmába vágó tárgyak.
Pontos kiszolgálás!

Pásztori Sándor
sodronyszövet-fonat, kert-
kerítés és ruganyos acél-
sodrony ágybetétek gyára
Brassó, Kórház-utca 32.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni,
hogy első brassói
mosó- és fényvasaló intézetemet
Kórház-u. 64 sz. alól saját házamba,
Kórház-u. 63. sz. alá helyeztem át.
Egyben felhívom a n. é. közönség figyelmét hogy a ház-
számot pontosan megjegyezni sziveskedjék, miután a régi
helyiségben más mosóintézet létesült.
GUSBETH ANNA
első brassói mosó és fényvasaló intézete
BRASSÓ, Kórház-u. 63.

Jó borok!
asztali és palack borok, (tokaji és
szomorodni asszuszlő.)
A „Fehér kakas“-hoz
címzett borkimérésben állandóan raktáron
vannak. — Kapu-utca 20. sz. a.

Ha szemét óvni akarja bizalommal forduljon a
Kapu-utca 57 sz. alatti megnyit
látványos intézetemhez.
Mindenki győződjék meg pontos és szakmai ki-
szolgálásról.
Állandó raktár fényképezési, sebészeti és elektro-
technikai cikkekben.
Szentomán Sándor látványos
— Brassó, Kapu-utca 57. —
Rej-csüptető minden orron jól tart. — Ultra fényképlemez a
legjobb — „Elastik“ sérvtűt nem nyom.
„Vilhelma“ havi költő a legelőszékesebb.
Javítások pontosan és olcsón,

BERNHARDT DEZSŐ
szobafestő-mester
Brassó, Árvaház-utca 17. sz.
Elvállal mindennemű festési munkákat és ajánl-
ja biztos hatása **Poloskairtó** vegyületét.

Uj! SOOS LUDOVICA Uj!
színházi fodrásznő,
Első női fodrászterem
Brassó, Hirscher-u. 5. (színházzal szemben.)
Hajfonatok, hajfürők, hajbetétek a legnagyobb
választékban. Bálí frizurák, fejmosás, modern szarító
készülékkel, arc masáže, manieure, amerikai haj-
ápolás, hajfestés stb. Mindenféle hajmunkák a leg-
szébb kivitelben eszközöltenek.
Kihullott haj megvételre kerestetik.

KOVÁCS J.
■ épület és műasztalos ■
butor-gyára
Brassó, Kórház-utca 66. sz.

A n. é. közönség tudomására adom,
hogy **férfi divat szabó** termet
nyitottam Uj-utca 7 sz. alatt, a
hol mindenféle a szakmába vágó munkát
elvégezek pontos kiszolgálás és jutányos
árak mellett.
Szíves pártfogását kéri
Markó István férfi szabó.

MIESZ LAJOS
bőrkereskedése (nagyban és kicsinyben)
Brassó, Kapu-utca 22. szám alatt.
Ajánlja jól berendezett raktárát mindennemű
bőr-, talp- és hozzátartozó kellékekkel jutá-
nyos árban, legpontosabb kiszolgálás mellett.

Géperőre berendezve s a legjobb
gépekkel felszerelve. — Elvállal:
épület-munkákat, portálokat, tem-
plomi berendezéseket, oltárokat stb.
Raktáron tart: saját készítményű:
modern háló, ebédlő
szalon és uri szoba-berendezéseket.
Jutányos árak és pontos kiszolgálás

Eredeti erdélyi
B O R O K
valamint budai vörös és görög asszuszlő
borok kitűnő minőségben
a **Romai császár vendéglő** bor-
kimérésében mindig kaphatók.
Árvaház-u. 3. sz.

házcsevegő,
telefon, -:
villámhárító
Villamos
villamosvilágítási munkákat
saját üzemek felállítását és javítását pontosan
és jutányos
áron készíti **Fischmann Ernő**
vill. szerelési vállalat. Fekete-u. 9.

Eredeti „PFAFF“ varrógépek
Wetzel Ottó
Brassó,
Weisz Mihály-utca
30. szám alatt.
Csakis e védjeggyel.
Underwood írógépek.

Hubes János
gyár Brassó, Hosszu-utca 151 sz.
Butor modern stílusban.
Szolid és olcsó gyártmány.
Raktár a Weisz Mihály-u.
C o p o n y - f é l e házban.

„A régi Tanácsházban“
Buzasor 4 sz. a. levő borkimérésben
ugy helybeliek, mint idegenek
kitűnő borokat
kapnak. (Asztali és palackborok.)
(Tokaji és szomorodi asszuszlő.)

Foith György és Társai
kötöttáru gyár, rövid- és szövő-
áru üzlet nagyban és kicsinyben
Kapu-utca 24. szám.
Saját gyártmányú kötött-áru.
Mindenféle harisnya és triko-áruk
olcsón és nagy választékban kaphatók.